



PIOPPO NERO

NOME SCIENTIFICO: POPULUS NIGRA

FAMIGLIA: SALICACEAE



HABITAT:

Il Pioppo nero è una specie originaria dell'Europa, del Nord Africa e dell'Asia occidentale. In Italia è molto diffuso in pianura ed in collina, lo si trova spesso nei pressi di corsi d'acqua o zone umide.

DESCRIZIONE:

Il pioppo nero è un albero deciduo che può raggiungere i 30 metri di altezza, presenta un tronco nodoso e molto ramificato, con chioma ampia e rada, ha una corteccia nerastra molto rugosa e screpolata; le foglie sono a lamina triangolare romboidale con margine seghettato e apice appuntito, di colore verde scuro brillante nella pagina superiore, più opaca e con nervature rilevate nella pagina inferiore; i fiori sono riuniti in amenti unisessuali, i fiori maschili sono rossastri quelli femminili giallo-verdognolo; fiorisce in marzo-aprile. Il frutto è una capsula verde con semi avvolti da una lanugine bianca che, trasportata dal vento, favorisce la disseminazione.

USO E PARTICOLARITÀ:

Il nome generico Populus deriverebbe dal greco pállo (ondeggiare, agitare), con riferimento al movimento delle foglie anche con vento leggero paragonabile al brusio della folla. La specie, nigra, si riferisce al colore molto scuro della corteccia.

Il legno del pioppo nero è tenero e biancastro, leggero e poroso di poco valore, è impiegato per pasta da cellulosa, imballaggi e fiammiferi.

Le gemme del pioppo vengono utilizzate in preparazioni erboristiche e per sciroppi per le proprietà antisetliche, balsamiche e febbrifughe.





BLACK POPLAR

SCIENTIFIC NAME: POPULUS NIGRA

FAMILY: SALICACEAE



HABITAT:

The black poplar is a species native of Europe, North Africa and western Asia. In Italy it is widespread in the plains and hills, it is often found near waterways or wetlands.

DESCRIPTION:

The black poplar is a deciduous tree that can reach 30 meters in height, has a gnarled and very branched trunk, with a wide and sparse foliage, has a very wrinkled and cracked blackish bark; the leaves have a triangular rhomboid lamina with a serrated edge and pointed apex, bright dark green on the upper side, more opaque and with ribs on the lower side; the flowers are gathered in unisexual catkins, the male flowers are reddish, the female ones are greenish-yellow; blooms in March-April. The fruit is a green capsule with seeds wrapped in a white fluff which, carried by the wind, promotes dissemination.

USE OR PARTICULARITY:

The generic name Populus would derive from the Greek pállo (swaying, waving), with reference to the movement of the leaves even with light wind.

The wood of the black poplar is soft and whitish, light and porous of little value, it is used for cellulose pulp, packaging and matches.

Poplar buds are used in herbal preparations and syrups for their antiseptic, balsamic and febrifugal properties.





SCHWARZPAPPEL

WISSENSCHAFTLICHER NAME: POPULUS NIGRA

FAMILIE: SALICACEAE



HABITAT:

Die Schwarzpappel ist eine in Europa, Nordafrika und Westasien beheimatete Art. In Italien ist sie im Flachland und im Hügelland weit verbreitet und wird oft in der Nähe von Wasserläufen oder Feuchtgebieten gefunden.

BESCHREIBUNG:

Die Schwarzpappel ist ein sommergrüner Baum, der bis zu 30 Meter hoch werden kann, er hat einen Stamm, der runzlig und sehr verzweigt ist, mit großen und spärlichen Laub und hat eine schwärzliche Rinde, die sehr faltig und rissig ist; die Blätter sind runzlig und schwarz.

Die Blätter haben eine dreieckige, rhomboide Lamelle mit gezacktem Rand und einer Spitze, die dunkelgrün und spitz zulaufend sind, auf der oberen Seite von leuchtend dunkelgrüner Farbe, auf der unteren Seite stumpfer und mit Adern.

Die Blüten sind in eingeschlechtlichen Kätzchen vereinigt. Die männlichen Blüten sind rötlich und die

die weiblichen sind gelb-grünlich; sie blüht zwischen März und April. Die Frucht ist eine grüne Kapsel mit Samen, die von einem weißen Flaum umgeben sind, der, wenn er vom Wind getragen wird, die Ausbreitung fördert.

VERWENDUNG ODER BESONDERHEIT:

Der Name der Gattung Populus leitet sich vom griechischen pállo (schwankend, rührend) ab, mit Hinweis auf die Bewegung der Blätter schon bei leichtem Wind. Die Art, nigra, bezieht sich auf die sehr dunkle Farbe der Rinde.

Das Holz der Schwarzpappel ist zart und weißlich, leicht und porös von geringem Wert und wird für Zellstoff, Verpackung und Streichhölzer verwendet. Die Knospen der Pappel werden in pflanzlichen Zubereitungen verwendet und für die Erstellung von Sirupen, die antiseptische, balsamische und febrifugale Eigenschaften besitzen.

